

hubor[°]49

Ausgabe N°49 Dezember '21 // Januar // Februar // März '22



Hubor & Hubor WINTERSTIMMUNG

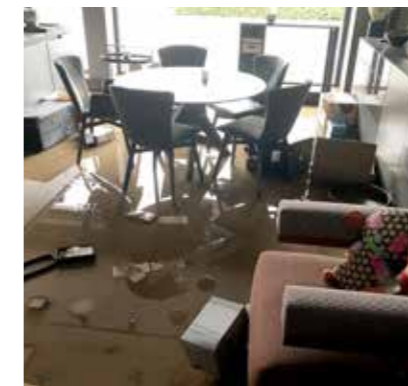
WIR LADEN SIE EIN. BESUCHEN SIE UNS IN DER VORWEIHNACHTSZEIT
IN METTENDORF. WIR ZEIGEN IHNEN BESONDERS
SCHÖNE WEIHNACHTSGESCHENKE.

hubor & hubor 
Ihr einrichtungshaus

hubor
49

"AIM" ...EIN LICHTSYSTEM WIE EINE PFLANZE

Höher, niedriger, nach Rechts oder nach Links... "AIM" von Ronan & Erwan Bouroullec ist ein Lichtsystem, das unendliche spannende Anpassungsmöglichkeiten bietet, um Ihren Beleuchtungsansprüchen gerecht zu werden. Dank der langen Kabel positioniert es sich wie eine Pflanze selbstverständlich im Raum.



...WIR HABEN VIELES GESCHAFFT!
NACH DEM HOCHWASSER FREUEN WIR UNS
AUF IHREN BESUCH.

... die Nacht vom 14. auf den 15. Juli 2021 werden wir wahrscheinlich so schnell nicht vergessen. Stundenlanger Starkregen hat auch unser normalerweise „niedliches“ Flüsschen –Enz- sprichwörtlich zum Überlaufen gebracht. Großteile unserer Ausstellung sowie die Werkstatt mit allen Maschinen standen mehrere Stunden unter Wasser... Glück im Unglück – unsere Redbox mit dem Küchenstudio sowie unser Lager blieben von den Wasserfluten verschont...

Mittlerweile haben wir durch den Einsatz vieler „helfender Hände“ wieder eine größtenteils funktionierende Werkstatt sowie auch die meisten unserer Ausstellungsräume wieder erneuert.


Und so freuen wir uns ganz besonders Sie in den nächsten Wochen ...“der Vorweihnachtszeit“ in unserer „neuen Ausstellung“ zu begrüßen. Natürlich haben wir auch in diesem Jahr wieder viele schöne Geschenkideen (S. 12-15) für Sie ausgesucht, die Sie „quer durch den ganzen Laden“ entdecken dürfen.

Wie immer beraten und planen wir gerne Ihre Wunscheinrichtung...

...selbstverständlich auch mit einem ganz persönlichen, vorher vereinbarten Beratungstermin (s. Klappkarte).

Rückblickend auf ein „ereignisreiches“ Jahr wünschen wir Ihnen und natürlich auch uns eine entspannte Adventszeit, ein gemütliches Weihnachtsfest sowie ein hoffentlich normales 2022...

Herzliche Grüße


Christian Hubor


Walter Hubor


Willi Hubor

P.S. Abschließend möchten wir an erster Stelle allen unsern Mitarbeitern für den großartigen Einsatz, sehr oft auch außerhalb der normalen Arbeitszeiten, ein ganz herzliches Dankeschön sagen. Ebenso die vielen freiwilligen Helfer bei den ersten Aufräumarbeiten waren eine sehr große unerwartete Hilfe. Ganz besonderer Dank auch an alle unsere Handwerkspartner, die uns vollkommen unkompliziert sowie sehr schnell bei den notwendigen Renovierungsarbeiten geholfen haben. Auch die vielfältige Unterstützung unserer Herstellermanufakturen war und ist großartig... ebenso das große Verständnis unserer Kunden für den einen oder anderen chaotischen Moment... sei es bei kleinen Lieferschwierigkeiten oder bei dem Besuch in unserer Ausstellung... all das hat uns sehr berührt.

Danke für alles... es ist schön solche partnerschaftlichen Momente erleben zu dürfen.



MASSIVHOLZ
KLIMANEUTRAL



IHRE MÖBEL AUS MASSIVHOLZ SIND PERFEKTE NATÜRLICHE CO² SPEICHER

Jedes Möbel aus Massivholz – ob Tisch, Schrank, Stuhl oder Bett, speichert den Kohlenstoff, den der Baum, aus dem das Möbel gefertigt wurde, der Atmosphäre entzogen hat. Ein Baum speichert ca. 1 Tonne Kohlenstoff pro Kubikmeter Holz! Dieser Kohlenstoff bleibt solange im Holz gebunden – und damit der Atmosphäre entzogen – wie das jeweilige Möbel bestehen bleibt.

Ihre Massivholzmöbel sind also CO₂-Speicher und können dies über viele Jahrzehnte bleiben.

Im Unterschied zu vielen anderen Möbelmaterialien kann das Massivholz Ihres Möbels am Ende seines Lebenszyklus auch noch energetisch genutzt werden. Möglichst viele Materialien durch Holz zu ersetzen, ist für die Verringerung des CO₂-Ausstoßes und für die Abschwächung des Klimawandels somit sehr sinnvoll.

NACHHALTIG MIT HUBOR & HUBOR

Gut gestaltete und qualitativ gefertigte Massivholzmöbel haben einen langen Lebenszyklus und werden oft von Generation zu Generation weitergegeben.

Ein große Auswahl an Massivholzmöbel finden Sie in unserer Ausstellung und wir fertigen viele von diesen in unserer Möbelwerkstatt von Hubor & Hubor individuell für Sie an.





*Das gehört in
Ihre Wohnung...*
EIN SOFA MIT
KUSCHELFAKTOR

edra Standard von Francesco Binfaré – Ein Sofa, das in jeder Position den maximalen Komfort ermöglicht. Das Schlüsselement ist ein intelligentes Kissen. Seine Rückenlehnen und Armlehnen haben jegliche Steifheit verloren und können mit einer leichten Handbewegung zu-

rechtgebogen werden und schon sind sie niedrig, hoch, schräg, umhüllend und praktisch. Standard ist das Ergebnis einer jahrelangen technologischen Forschung nach einem exklusiven Modell, das sich vollkommen den Wünschen des Benutzers anpasst.

Die unterschiedlichen Formen und Tiefen der Elemente können frei miteinander kombiniert werden, um völlig individuelle, lineare, freie Kompositionen oder Ecklösungen zu schaffen.
Fragen Sie uns von Hubor & Hubor.

edra



Beim Thema Schlafen gibt es
KEINE KOMPROMISSE...

...Schlaf ist die Zeit in der sich Ihr Körper von den Anstrengungen des Tages erholt. Im Schlaf erhalten Sie die Energie für den kommenden Tag. Die hohe ergonomische- und handwerkliche Qualität von SCHRAMM Betten in Kombination mit den optimalen Materialien geben Ihnen eine perfekte Basis für Ihren Schlaf. Beim Schlafen gilt es keine Kompromisse zu machen. Betrachten und testen Sie diese Qualität von SCHRAMM bei uns in Mettendorf.

SCHRAMM[®]
home of sleep



DIE SCHATZKAMMER...

...voll mit fein aneinander gereihten Schuhen, Kleidern und Accessoires. Bestens ausgeleuchtet und in Szene gesetzt? Wir setzen Ihre Schätze in Szene und planen mit Ihnen Ihre Schatzkammer. Eine Komposition aus Schränken, offenen Regalen, Schubladen mit Sonderfunktionen, einer Galerie für Ihre Schuhe, eine Kleiderinsel, ein großer beleuchteter Spiegel, auch ein Schminktisch darf nicht fehlen. Die Möglichkeiten bei Hubor & Hubor sind verführerisch.



Weihnachten 2021...

...wird wieder etwas anders sein

Wir werden unseren traditionellen Weihnachtsmarkt mit Ihnen vermissen. Damit Sie aber dennoch die Weihnachtszeit bei uns genießen können, haben wir unsere Ausstellung ganz besonders für Sie dekoriert und viele tolle Geschenkideen für Sie gesammelt. "Gemeinsam mit Abstand", genießen Sie eine besinnliche Zeit bei uns. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und halten auch unsere Hubor & Hubor Sammeldose als Geschenk für Sie bereit. Ihren Gutschein finden Sie an der Rückseite. Sollten Sie keine Gelegenheit haben uns zu besuchen, können Sie die Artikel auf diesen vier Seiten auch gerne weihnachtlich verpackt bei uns bestellen.*

Käselocken für die feine Abrundung Ihrer Gerichte oder zum gemütlichen Umtrunk. Fuß aus massiver Eiche. **49,95 €**



Für Genießer

Swing aus Gusseisen. Zum Mörsern von Pfeffer und Kräutern. **ab 43,95 €**



Elegante Mühlen zum Zerkleinern von Pfeffer und Salzkristallen. **ab 22,90 €**



...so macht Geschirr abtrocknen wieder Spaß. Handbedruckt aus Hamburg. **9,90 €**

Eine messerscharfe Idee aus Italien. Messersets **ab 31 €**



Johann und Lotte. Alltags Helfer in natürlicher Eleganz. **148 €**



Hennes Finest Drum Set - 3 Hi-End Pfeffermischungen **29,95 €**



Pfeffriges von Hennes Finest. Höchste Qualität. Bestes Aroma. Nachhaltig und Fair. **ab 9,95 €**



Für Verspielte

AVOLT, schön und praktisch mit USB Ladefunktion. **ab 39 €**



Zwitscherbox und Oceanbox auch mit Akku. **ab 49 €**



Beindruckender Flammenwirbel für Drinnen und Draußen inklusive wohliger Wärme. **ab 99,95 €**

Lichtstimmung in jeder Situation ob Wohnzimmer oder Terrasse. Diese Akku-Lampe leuchtet bis zu neun Std. **ab 130 €**



Für die dunklen Wintertage. Mit LED und / oder Teelicht. **ab 39 €**



125.000 Thesen zum Diskutieren, Nachdenken und Verzweifeln. **14,90 €**



LED Akkuleuchte, Bluetooth-Lautsprecher und Weinkühler in einem. Für Drinnen und Draußen. **ab 129 €**



Unsere Öffnungszeiten
Mo - Sa: 10.00 - 18.00 Uhr
Do: 10.00 - 20.00 Uhr
* Zuzüglich Versandkosten

Für Dekorateure



Unikate mit Charme.
Handgefertigt. Mund-
geblasene Glasobjekte.
ab 47 €

„In diesem Haus“,
Hausordnung der
anderen Art. 28 €



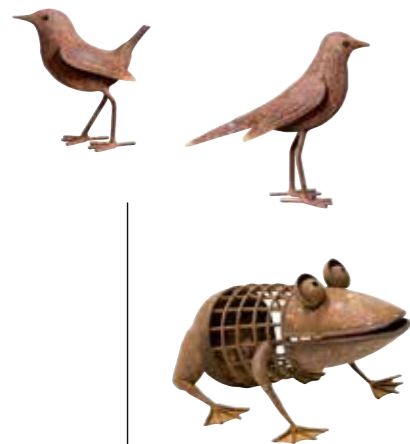
Formschöne
Schlüsselanhänger.
je 22 €



Schlüsselanhänger.
ab 6,90 €



Vom Hemd zum Kissen.
2-er Set 62 €€



Schönes für den Garten.
Frosch Dieter, Dicker
Spatz, Singvögel u.v.m.
ab 14,90 €

Die organischen Formen sind
ein wahrer Blickfang.
ab 9,90 €



Für Designer

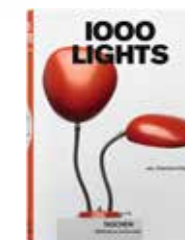
Nachhaltig und Zeitlos.
Taschen aus Segeltuch.
ab 84 €



Kompakt, Effizient und
Elegant. Der ideale Be-
gleiter zum Kochen und
Grillen im Außenbereich.
Tischgrill 379 €



Positive Demonstranten.
Besondere Kunstwerke
aus Keramik. Jedes
Stück ein Unikat.
79 € / Figur



Für den Bücherwurm. Bildbände zu
Architektur, Design und Lifestyle.
ab 10 €



Bringt Glück ins Haus.
Als Hocker oder Beistelltisch.
ab 199€



Wunderkammern. Ein
Platz für Sehnsüchte.
ab 1.150 €



Ein Raum...

VIELE FUNKTIONEN

bei Hubor & Hubor erfinden wir Ihre Räumlichkeiten neu. Wir betrachten Ihre Bedürfnisse, hören auf Ihre Wünsche und planen danach Ihre Räume zum Wohlfühlen. Der große zentrale Block teilt den Raum in Flur, Küche, Wohn- und Schlafzimmer. Dabei beherbergt der Kubus viele spannende Details. Die Garderobe. Eine moderne Designküche mit vorgebautem Küchenblock und Funktionsraum. Die Regal- und Schrankkombination für das Wohn- und Schlafzimmer. Innen und Aussen ein wahres Raumwunder. Lassen Sie sich inspirieren bei Hubor & Hubor in Mettendorf.





GEORDNETE GEMÜTLICHKEIT...

...Erleben Sie ein Schrank- und Regalsystem mit dem Sie moderne, luftige Wohnwände oder aber auch die gesamte Höhe Ihrer Räume bis auf den letzten Millimeter ausnutzen und Ihren Schätzen den passenden Rahmen geben können. Ganz gleich wie hoch. Planen Sie mit uns den Korpus und gestalten Sie ihn in der Mattlackfarbe Ihrer Wahl. Kombinieren Sie mit Schubkästen, Fronten, Schiebe- und Drehtüren in Glas, Matt- oder Hochglanzlack. Freuen Sie sich über ein auch ästhetisch abwechslungsreiches Möbel bei Ihnen Zuhause!





Living Office LEHNEN & PARTNER IN BITBURG

Bürogestaltung und Produktion von Hubor & Hubor in Mettendorf

Seit Herbst 2020 finden Sie Lehen & Partner in den neuen Räumlichkeiten der Alten Kaserne in Bitburg. Der 1937 erbaute und über die Jahre von vier Nationen genutzte Komplex (Deutsch, 1945 Luxemburg, 1955 Frankreich, 1985 USA) stellte die Planer von Hubor & Hubor vor komplexe Aufgaben.

Die moderne Arbeitswelt hat sich verändert, sie ist beinahe grenzenlos vielfältig und flexibel geworden, sowohl was Zeit und Ort betrifft, als auch in Hinblick auf eine große Vielzahl an Arbeitsmodellen und Office-Lösungen.

Flexible Lebens- und Arbeitsformen erlauben eine neue Denkhaltung im Bürodesign. Living Office beschreibt eine leistungsstarke Büroumgebung, mit einer angenehmen Atmosphäre für die Menschen, die dabei die Unternehmensziele fördert. Ein Mix aus Arbeitsplätzen, Think-tanks, Relaxzonen mit Sofas oder Hockern ergeben zusammen mit der Team-Küche das Living Office.

"Uns ist es wichtig, sich wohl zu fühlen bei der Arbeit und ein starkes Gemeinschaftsgefühl zu fördern."

Intelligent ausgestattete und gestaltete Besprechungszimmer für kleine und große Gruppen bilden die Schnittstelle für das persönliche Gespräch mit Kunden und im Beraterteam.

"Eine ergonomisch beste Möblierung, Bestuhlung und Beleuchtung ist selbstverständlich."

Bei der Gestaltung sind die Materialien eine wichtige Komponente. Nachhaltige und recyclebare Werkstoffe bilden hier die Grundlage für ein gutes, inspirierendes Design bei einem guten Raumklima. In einem offenen Büro mit mehreren Arbeitsplätzen und oft vertraulichen Gesprächen spielt der Schallschutz natürlich eine besondere Rolle.

Hierzu wurden mobile Schallschutzwände mit einer hohen Schallschutzklasse in Mettendorf entwickelt, gebaut und in Bitburg eingesetzt. Mit diesen ist der Raum auch flexibel gestaltbar, wenn die Anforderungen sich einmal ändern.

MARIA-KUNDENREICH-STRASSE 3
54634 BITBURG
TEL: +49 6561 966 150

WWW.LEHNEN-PARTNER.DE



PARKETT AUS MEISTERHAND

seit 1894



daedelow PARKETT

Besuchen Sie unsere Ausstellung in Metterich.
In unserem Showroom finden wir den passenden Boden für Ihr Zuhause.

Waldstraße 3 | D-54634 Metterich | +49 6565-93485010 | www.daedelow-parkett.de

hubor & hubor
ihr einrichtungshaus
www.hubor-hubor.de

Hauptstraße 1-2, D-54675 Mettendorf
Tel. +49 6522 92930, wohnen@hubor.de
Mo - Sa: 10.00 - 18.00 Uhr
Do: 10.00 - 20.00 Uhr

wohnstudio
ze Lëtzebuerg
www.wohnstudio.lu

42, route de Trèves
L-6793 Grevenmacher
Tel. +352 26745221
www.wohnstudio.lu
Termine nach Vereinbarung



Herausgeber & verantwortlich für den Inhalt/Anzeigen | Hubor & Hubor, Hauptstr. 1-2, D-54675 Mettendorf, Tel.: +49 6522 92930, wohnen@hubor.de, www.hubor-hubor.de |
Layout | Bohl Design & Kommunikation, Römermauer 8, 54634 Bitburg, Stefan Bohl | Redaktion | Willi Hubor, Stephan Zender, Nicole Leuwer, bohL.de |
Bildquellen | Seite 4: [Andreas Vitting/stock.adobe.com](https://www.adobe.com/stock) | Verteilung | Deutsche Post AG, POST Luxembourg | Druck | reka print +, ZARE Ilot-Est, 2a - L-4385 Ehlerange, Luxemburg, Alle Preise
in Euro inkl. MwSt., Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Sollten Sie keine Werbung von Hubor & Hubor wünschen, können Sie jederzeit per Nachricht in Textform gegenüber Hubor & Hubor, Hauptstraße 1-2, 54675 Mettendorf oder per wohnen@hubor.de
der weiteren Verwendung Ihrer Daten zu Werbezwecken widersprechen / Ihre Einwilligung widerrufen. Weitere Hinweise zum Datenschutz insbesondere der Belehrung Ihrer Rechte als Betroffener
gem. Art. 13 DSGVO finden Sie in unter www.hubor-hubor.de/de/datenschutz.html.

HENNES
FINEST



„DIE WELT VON SCHLECHTEM PFEFFER BEFREIEN“

Seit ihrem Sportstudium kennen sich Sebastian Brimmers, Martin Gompelmann und Bastian Stollwerk. Sebastian Brimmers interessierte sich bereits während seiner Studienzeit für Entwicklungshilfe.

Während der Durchführung eines sozialen Projektes in Kampot, lernte er vor Ort den Verantwortlichen der Initiative Farmlink kennen. Die Dachorganisation hilft rund 95 Bauernfamilien bei der Einhaltung der Auflagen für den Anbau von Kampot Pfeffer, garantiert ihnen faire Löhne und unterstützt sie darüber hinaus mit zinslosen Krediten oder Weiterbildungsmaßnahmen.

Begeistert vom einzigartigen Aroma, der Idee und den Menschen hinter dem Pfeffer entschlossen sich die drei „Pfefferisti“ unter der Marke Hennes' Finest „die Welt von schlechtem Pfeffer zu befreien“.

Gegründet im Jahr 2010 importiert Hennes' Finest als erstes Unternehmen echten Kampot Pfeffer nach Deutschland und trifft damit seither den Nerv qualitätsliebender Genussmenschen: Kampot Pfeffer wird rein natürlich angebaut, handverlesen und fair gehandelt. Ob Schwarzer, Roter oder Weißer Kampot Pfeffer – alle Sorten überzeugen durch ein intensives Aroma. Nur perfekte, unbeschädigte Körner von satter Farbe und gewünschter Größe werden Teil der „Premium Selection“, die Hennes' Finest exklusiv vertreibt. Kampot Pfeffer verleiht Gerichten eine einzigartige Note und macht den entscheidenden Geschmacksunterschied. Er wird jedoch nicht nur fair gehandelt, sondern auch „fair-packt“ - in einer gemeinnützigen Einrichtung in Bonn. Jedes Jahr erweitert Hennes' Finest ihre Produktwelt rund um Kampot Pfeffer und bietet ihren Kunden zu unterschiedlichsten Koch-Themen ein kleines aber feines Sortiment höchster Qualität.



Besuche uns in der Pfeffer-Boutique
Im Belgischen Viertel, Moltkestraße 125, 50674 Köln.
Montag - Freitag: 12.00h bis 19.00h
Samstag: 10.00h bis 18.00h





GOLDENE ZEITEN
MIT KLAREN LINIEN
BEI UNS IN METTENDORF

hubor & hubor 
ihr einrichtungshaus



Zeit für Sie...

IHR GANZ PERSÖNLICHER BERATUNGSTERMIN

Wir möchten uns ganz Ihren Einrichtungsideen widmen, Ihnen ganz ungestört zuhören und mit Ihnen planen. **Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin mit uns.**

Buchen Sie Ihren unverbindlichen persönlichen Beratungstermin über Tel. +49 6522 92930, E-Mail wohnen@hubor.de oder auf unserer Internetseite.



Name
Straße
PLZ/Ort
Telefon
Email

Beratungsinteresse zum Thema:

- Küchen Wohnen Essen Schlafen
 Garderoben Leuchten

Hinweise zum Datenschutz insbesondere der Belehrung Ihrer Rechte als Betroffener gem. Art. 13 DSGVO finden Sie unter www.hubor-hubor.de/de/datenschutz.html.



Die Genussboxen...

HENNES-FINEST-KAMPOT-PFEFFER

Volle Pfefferkraft voraus! Wer diese Kampot Pfeffer Genussboxen in Händen hält, will alles peppern! Einfach nur weil alles so unfassbar gut schmeckt in Kombination mit ihrem kräftig-pepprigen Inhalt..

1. Kampot Pfeffer Genussbox: "Grill und Pfanne"

BASS Pfeffermischung (50g), Fermentierter Kampot Pfeffer (50g), Schwarzer Kampot Pfeffer (40g), Grilldip „Tuk Meric“ (100g), Mangosenf mit Rotem Kampot Pfeffer (180ml), Pfeffersauce mit Schwarzem Kampot Pfeffer (250ml), Grillzange aus Kirschholz (30cm) und Rezeptkarten

Stück "Grill und Pfanne" 39,95 €

2. Kampot Pfeffer Geschenkbox: "Mit allen Sorten"

Schwarzer, Weißer, Roter, Dunkelroter Kampot Pfeffer (je 40g) in der Geschenkbox, mit 4 Rezeptkarten.

Stück "Mit allen Sorten" 29,95 €

zzgl. 6,90 Euro Versandkosten; Farben können von der Abbildung abweichen.

Bitte ausfüllen und senden an: Hubor & Hubor, Hauptstraße 1-2, D-54675 Mettendorf; Telefon: 0049 (0) 6522/92 93 0, E-Mail: wohnen@hubor.de
Ihre Daten werden selbstverständlich nicht an Dritte weitergegeben.

BESTELLUNG:

Name
Straße
PLZ/Ort
Telefon
Email

Hinweise zum Datenschutz insbesondere der Belehrung Ihrer Rechte als Betroffener gem. Art. 13 DSGVO finden Sie unter www.hubor-hubor.de/de/datenschutz.html.



Gutscheine...

HUBOR & HUBOR SAMMELDOSE
unser Geschenk für Sie.

Dankeschön...

HUBOR & HUBOR SAMMELDOSE
unser Geschenk für Sie.

Unsere Sammeldose erscheint in diesem Jahr in einem eleganten Weiß aus hochwertiger Keramik. Mit dem Naturholzdeckel schützen oder verstecken Sie Ihre Lieblingsstücke oder vielleicht ein paar kleine Leckereien. Freuen Sie sich in den kommenden Jahren auf Ihre Keramikdose in weiteren attraktiven Farben und verschiedenen Größen.

Diesen Gutschein bitte bei Ihrem Besuch mitbringen und für Ihre Sammeldose einlösen.